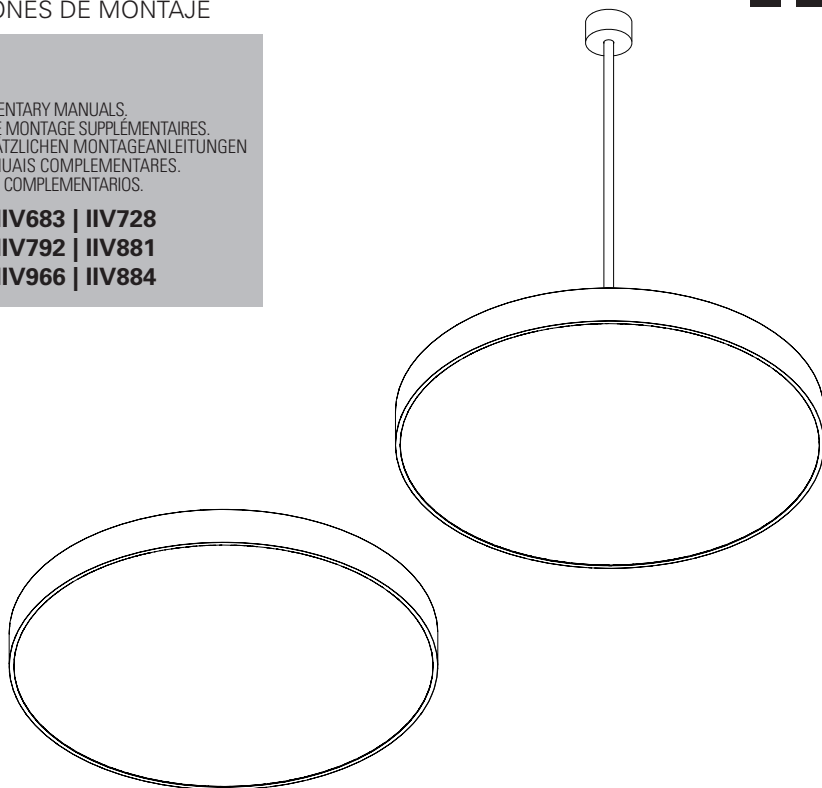


**ROFY 85 | ROFY 85 D/I****EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS**FR** NOTICE DE MONTAGE**DE** MONTAGEANLEITUNG**PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**EN** READ THE SUPPLEMENTARY MANUALS.  
**FR** LIRE LES NOTICES DE MONTAGE SUPPLÉMENTAIRES.  
**DE** LESEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN MONTAGEANLEITUNGEN  
**PT** CONSULTE OS MANUAIS COMPLEMENTARES.  
**ES** LEA LOS MANUALES COMPLEMENTARIOS.



**IIV683 | IIV728**  
**IIV792 | IIV881**  
**IIV966 | IIV884**



Order code / Code com. / Bestell-Nr. / Código / Código: 90619L... | 90620L... 90623L... | 90624L...



**EN** Carefully read the installation instructions provided before installing the device. Safety and Maintenance: Scan here.

**FR** Lire attentivement les notices de montage avant l'installation de l'appareil. Sécurité et Entretien: Scannez ici.

**DE** Bitte lesen die mitgelieferte Montageanleitung vor der Montage des Geräts. Sicherheit und Wartung: Hier scannen.

**PT** Leia atentamente as instruções de montagem fornecidas antes de instalar o aparelho. Segurança e Manutenção: Scan aqui.


**ES** Lea atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas antes de instalar el aparato. Seguridad y Mantenimiento: Escanea aquí.




# ROFY 85 | ROFY 85 D/I



## ROFY 85

 (mm)  
Ø300x85  
Ø400x85  
Ø600x85  
Ø900x85  
Ø1150x85

## ROFY 85 D/I

 (mm)  
Ø400x85  
Ø600x85  
Ø900x85  
Ø1150x85

### TOOLS | OUTILS | WERKZEUG | FERRAMENTAS | HERRAMIENTAS

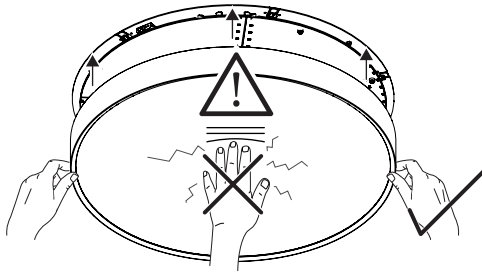
Phillips screwdriver  
Long nose pliers



**EN** USE GLOVES.  
**FR** UTILISEZ DES GANTS.  
**DE** HANDSCHUHE BENUTZEN.  
**PT** UTILIZE LUVAS.  
**ES** USE GUANTES.



**EN** DO NOT PRESS – RISK OF BREAKAGE.  
**FR** NICHT DRÜCKEN – BRUCHGEFAHR.  
**DE** NE PAS APPUYER – RISQUE DE CASSE.  
**PT** NÃO PRESSIONE – RISCO DE QUEBRA.  
**ES** NO PRESIONAR – RIESGO DE ROTURA.



## ROFY 85 | ROFY 85 D/I

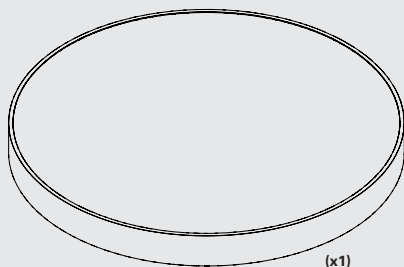
90619L... | 90620L... 90623L... | 90624L...



(x4/x6/x8)



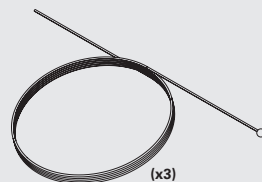
(x1/x2)



(x1)

## S10 SUSPENSION SUSPENSION S10 SEILABHÄNGUNG S10 SUSPENSÃO S10 SUSPENSIÓN S10

911100...



(x3)



(x3)



(x3)



(x3)

## ROD SUSPENSION SUSPENSION PARTIGE PENDELROHR SUSPENSÃO EM HASTE SUSPENSIÓN EN VARILLA

913000... | 913010...



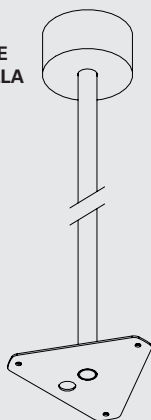
(x1/x2)



(x2/x4/x6)



(x1)



(x1)



IIV792



(x3)



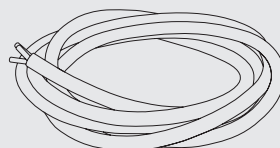
(x3)



(x1)

## CURRENT SUPPLY CABLE CÂBLE D'ALIMENTATION EINSPEISUNGSKABEL CABO DE ALIMENTAÇÃO CABLE DE ALIMENTACIÓN

9404... | 9405... | 9406...



(x1)

## CENTRAL CEILING ROSE PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE ZENTRALE DECKENDOSE CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL BASE DE TECTO CENTRAL

977201 | 977202 | 977204

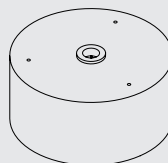
CENTRAL CEILING ROSET20 / T21  
PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE T20 / T21  
ZENTRALE DECKENDOSE T20 / T21  
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL T20 / T21  
BASE DE TECTO CENTRAL T20 / T21



(x1)



(x2/x4/x6)



(x1)



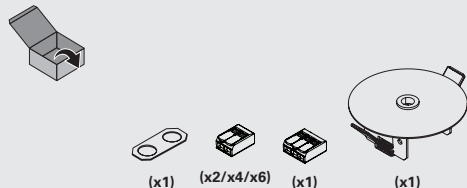
IIV683

**CEILING ROSE**  
**PATÈRE DE SUSPENSION**  
**DECKENDOSE**  
**CAIXA DE ALIMENTAÇÃO**  
**BASE DE TECTO**

+   
**IIV966**

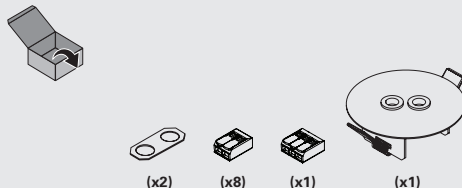
971300...

RECESSED CEILING ROSE T5 D90  
 PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T5 D90  
 DECKENDOSE ZUM EINBAUT5 D90  
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T5 D90  
 BASE DE TECTO DE EMPOTRAR T5 D90



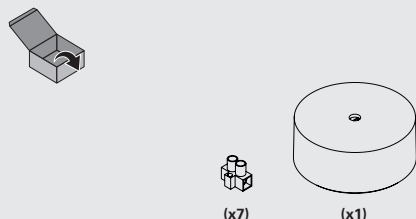
978700...

RECESSED CEILING ROSE T27 D90  
 PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T27 D90  
 DECKENDLOSEN ZUM EINBAU T27 D90  
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T27 D90  
 BASE DE TECTO DE EMPOTRAR T27 D90



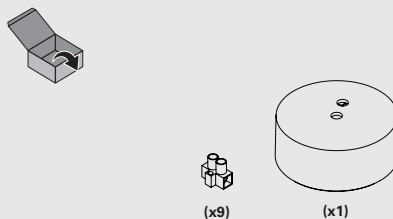
979000...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T64 D85  
 PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIE T64 D85  
 DECKENDOSE ZUM ANBAU T64 D85  
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T64 D85  
 BASE DE TECTO DE SUPERFICIE T64 D85



979003...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T69 D85  
 PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIE T69 D85  
 DECKENDOSE ZUM ANBAU T69 D85  
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T69 D85  
 BASE DE TECTO DE SUPERFICIE T69 D85

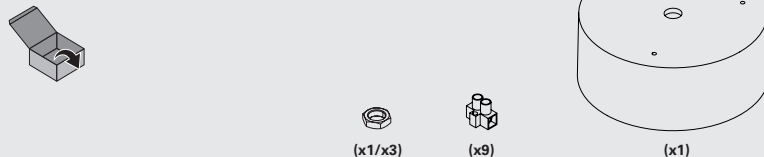


**CENTRAL CEILING ROSE**  
**PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE**  
**ZENTRALE DECKENDOSE**  
**CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL**  
**BASE DE TECTO CENTRAL**

+   
**IIV884**


979004... | 979005...

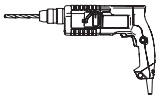
CENTRAL CEILING ROSE T70 / T71  
 PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE T70 / T71  
 ZENTRALE DECKENDOSE T70 / T71  
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL T70 / T71  
 BASE DE TECTO CENTRAL T70 / T71



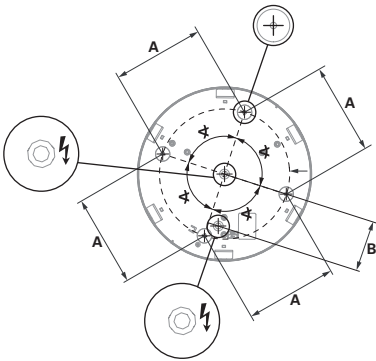
ROFY 85


SURFACE MOUNTED  
SAILLIE  
OBERFLÄCHENMONTAGE  
SALIENTE  
SUPERFICIE

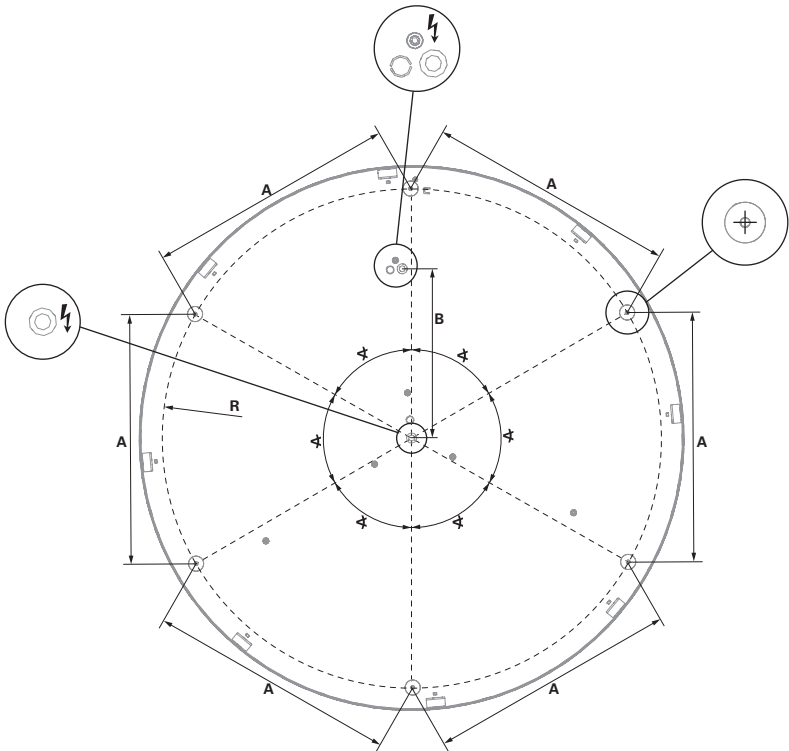
| ROFY 85  |       |                |     |     |         |
|--|-------|----------------|-----|-----|---------|
|  (mm) | R     | ⌀ <sub>1</sub> | A   | B   | Fixings |
| ø300x85  | 112,5 | 90             | 159 | 91  | 4       |
| ø400x85  | 162,5 | 90             | 230 | 148 | 4       |
| ø600x85  | 262,5 | 90             | 371 | 253 | 4       |
| ø900x85  | 412,5 | 60             | 413 | 280 | 6       |
| ø1150x85   | 537,5 | 45             | 411 | 330 | 8       |

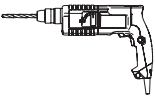


 (mm)  
ø300x85





 (mm)  
ø400x85  
ø600x85  
ø900x85  
ø1150x85

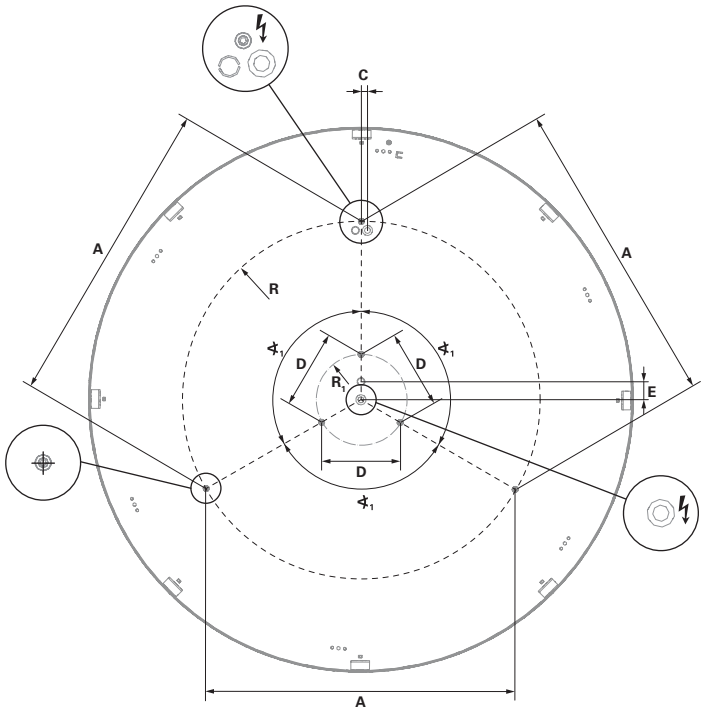




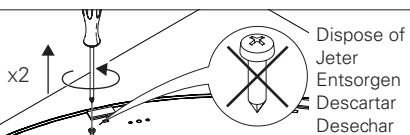
SUSPENDED  
SUSPENDU  
ABGEHÄNGTE  
MONTAGE  
SUSPENSO  
SUSPENDIDO

| ROFY 85  |       |     |       |    |                    |                |     |   |         |
|--|-------|-----|-------|----|--------------------|----------------|-----|---|---------|
| SIDE SUSPENSION  |       |     |       |    | CENTRAL SUSPENSION |                |     |   |         |
|  (mm) | R     | ϕ   | A     | C  | Fixings            | R <sub>1</sub> | D   | E | Fixings |
| ø300x85  | 75    |     | 130   |    |                    |                |     |   |         |
| ø400x85  | 162,5 |     | 281,5 |    |                    |                |     |   |         |
| ø600x85  | 267,5 | 120 | 463,3 | 10 | 3                  | 75             | 130 | - | 3       |
| ø900x85  | 295   |     | 511   |    |                    |                |     |   |         |
| ø1150x85   | 345   |     | 597,6 |    |                    |                |     |   |         |

| ROFY 85 D/I  |       |     |       |   |                    |                |     |    |         |
|--|-------|-----|-------|---|--------------------|----------------|-----|----|---------|
| SIDE SUSPENSION  |       |     |       |   | CENTRAL SUSPENSION |                |     |    |         |
|  (mm) | R     | ϕ   | A     | C | Fixings            | R <sub>1</sub> | D   | E  | Fixings |
| ø400x85  | 162,5 |     | 281,5 |   |                    |                |     |    |         |
| ø600x85  | 267,5 | 120 | 463,3 | - | 3                  | 75             | 130 | 30 | 3       |
| ø900x85  | 295   |     | 511   |   |                    |                |     | 30 |         |
| ø1150x85   | 345   |     | 597,6 |   |                    |                |     | 30 |         |

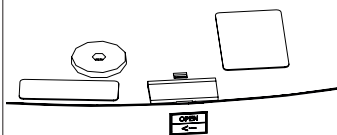


**1 - SURFACE MOUNTED**  
**SAILLIE**  
**OBERFLÄCHENMONTAGE**  
**SALIENTE**  
**SUPERFICIE**



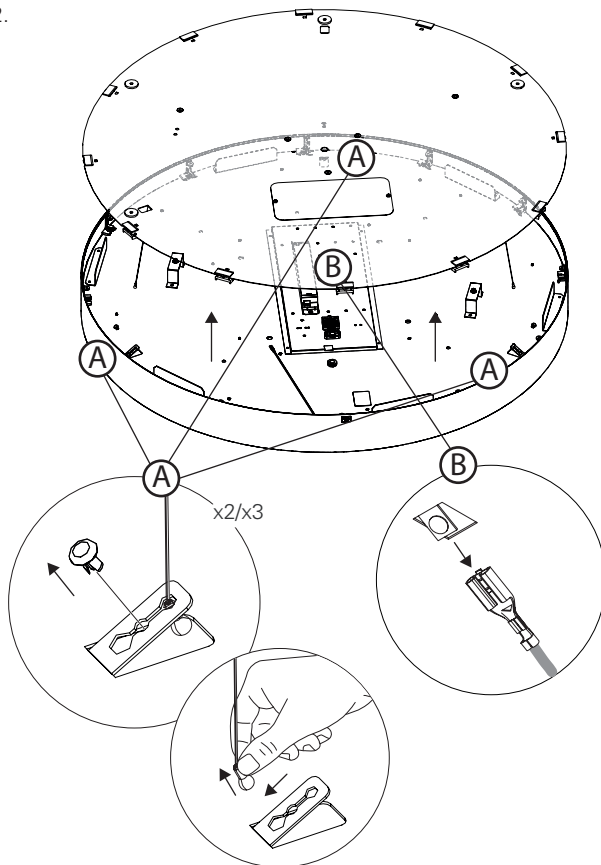
**1.1**

1.



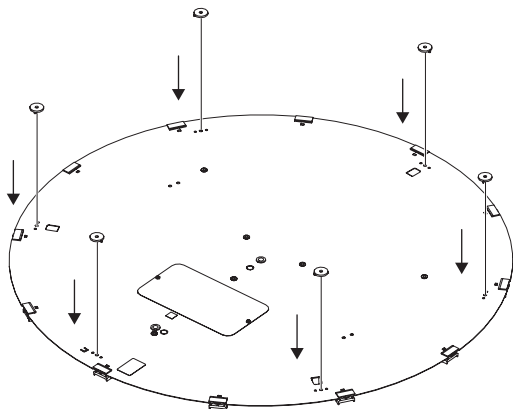
← ← ←  
**OPEN**

2.

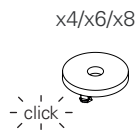


## 1.2

1.

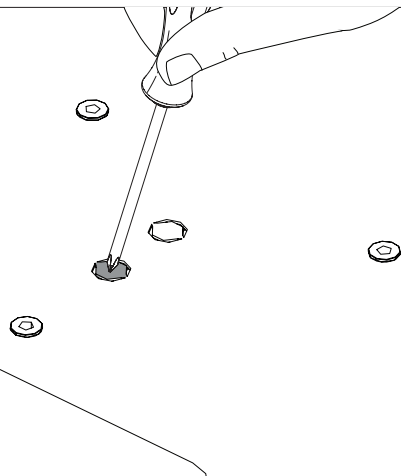


2.



## 1.3

1.



2.



3.

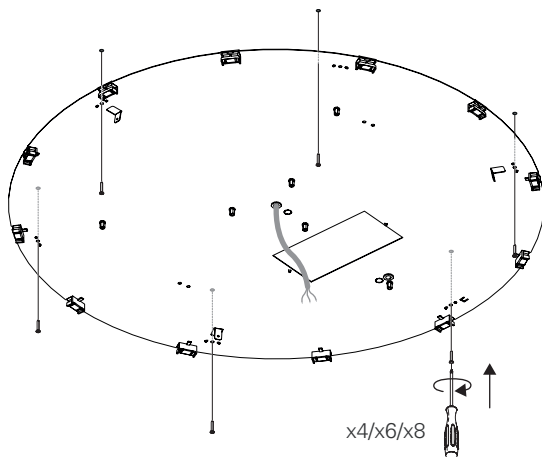


## 1.4

1.

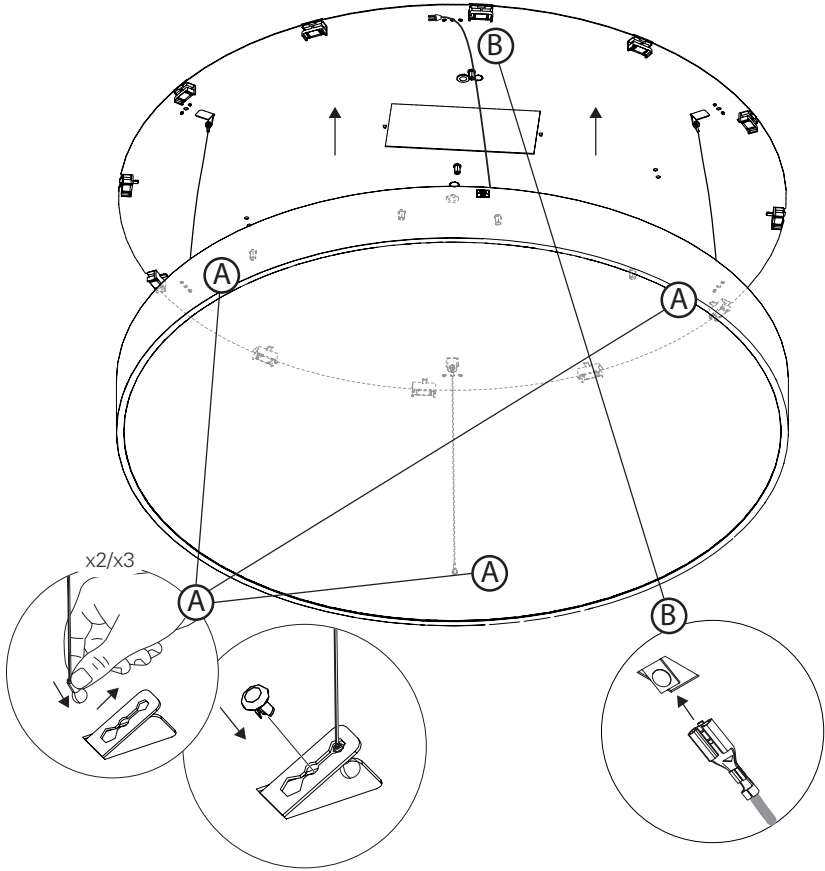


2.

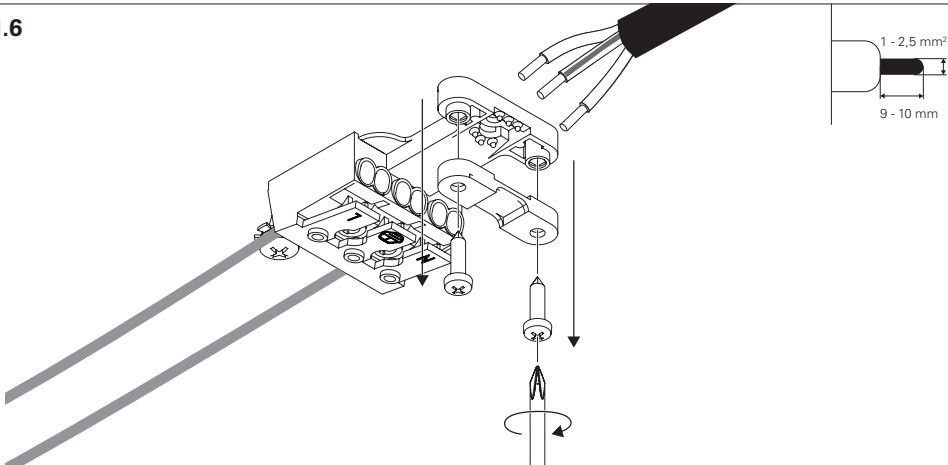




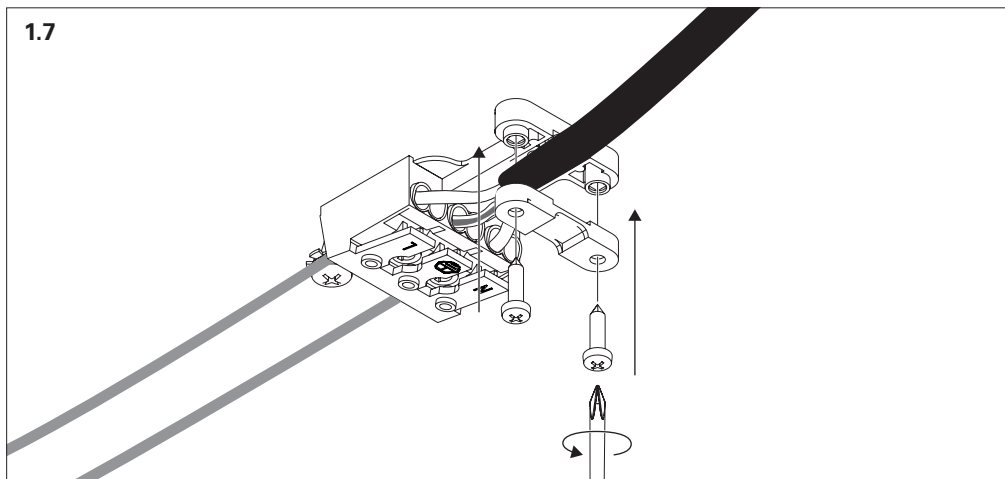
1.5



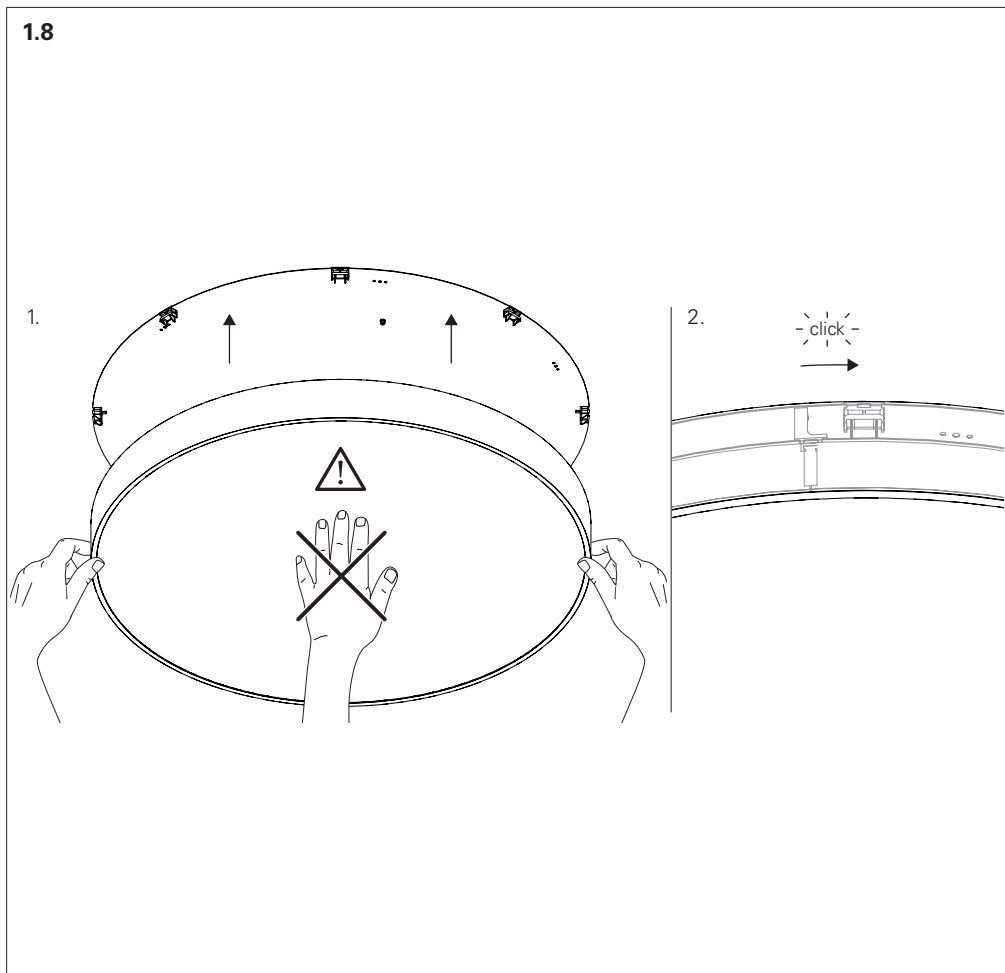
1.6



1.7



1.8



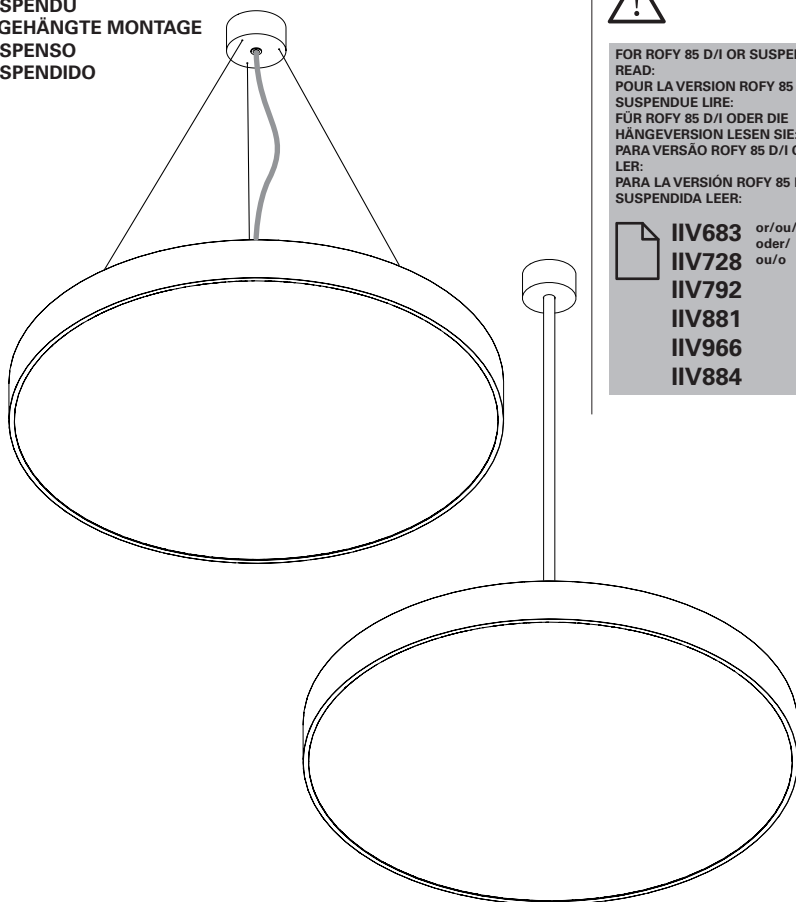
**2 - SUSPENDED  
SUSPENDU  
ABGEHÄNGTE MONTAGE  
SUSPENSO  
SUSPENDIDO**



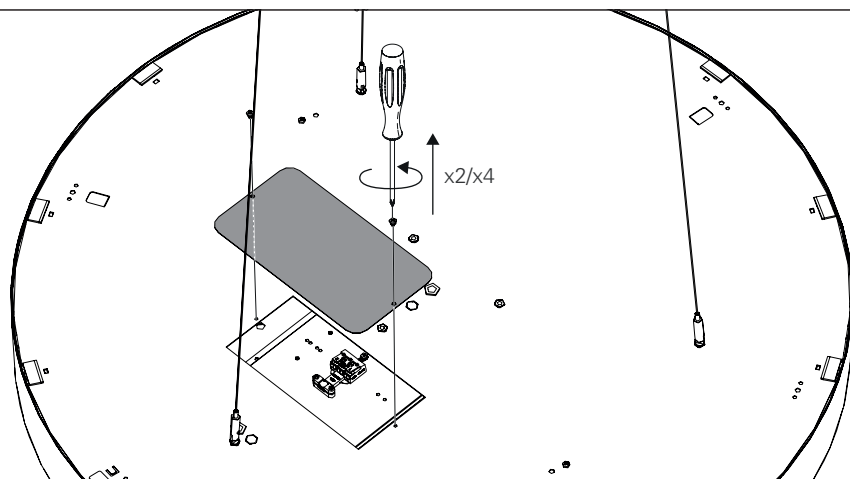
FOR ROFY 85 D/I OR SUSPENDED VERSION  
READ:  
POUR LA VERSION ROFY 85 D/I OU  
SUSPENDUE LIRE:  
FÜR ROFY 85 D/I ODER DIE  
HÄNGEVERSION LESEN SIE:  
PARA VERSÃO ROFY 85 D/I OU SUSPENS  
LER:  
PARA LA VERSIÓN ROFY 85 D/I O  
SUSPENDIDA LEER:



**IIV683** or/ou/ and/et/  
**IIV728** oder/ und/e/y  
**IIV792** ou/o  
**IIV881**  
**IIV966**  
**IIV884**

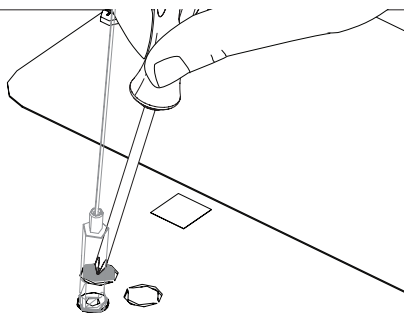


**2.1**



## 2.2

1.



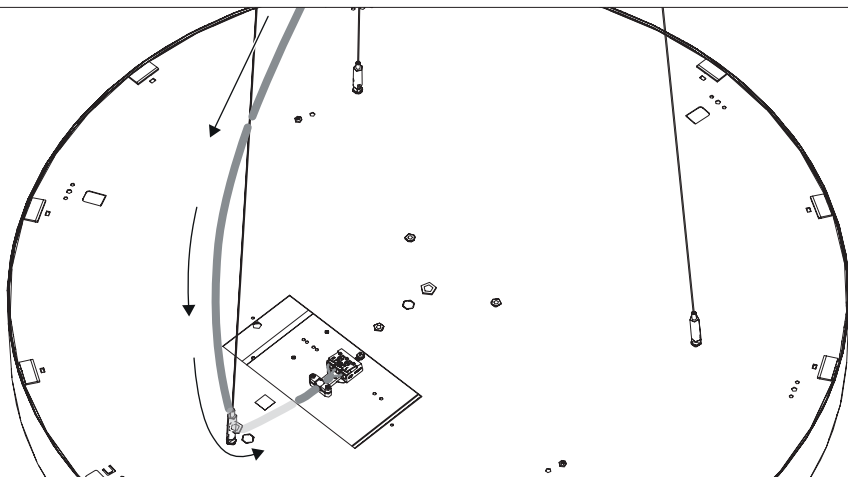
2.



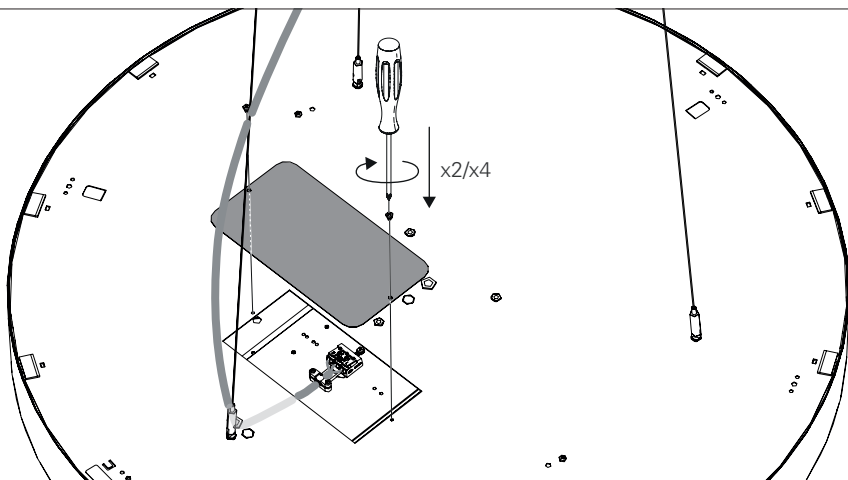
3.



## 2.3



## 2.4



# ROFY 85 | ROFY 85 D/I

**EN** ELECTRICAL CONNECTION

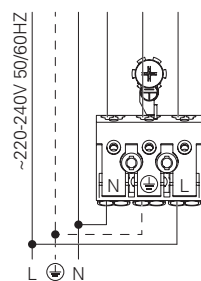
**FR** RACCORDEMENT ELECTRIQUE

**DE** ELEKTRONISCHER ANSCHLUSS

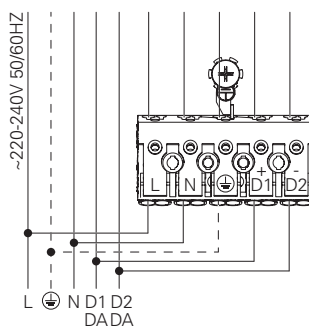
**PT** LIGAÇÃO ELÉTRICA

**ES** CONEXIÓN ELÉCTRICA

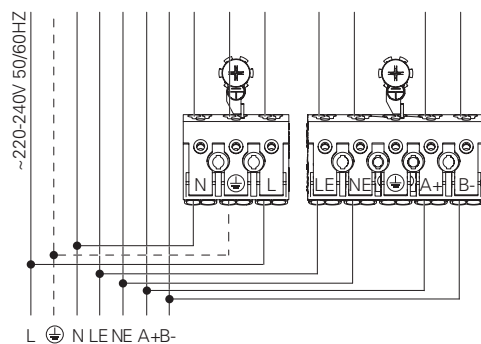
## HF



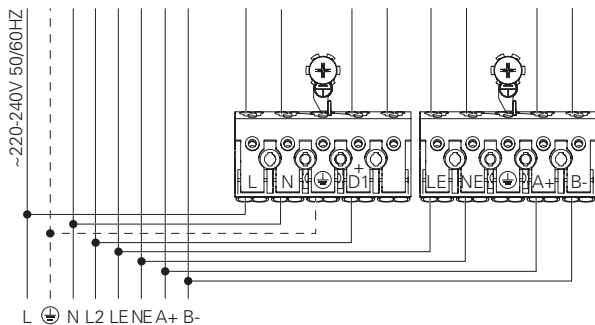
## DALI



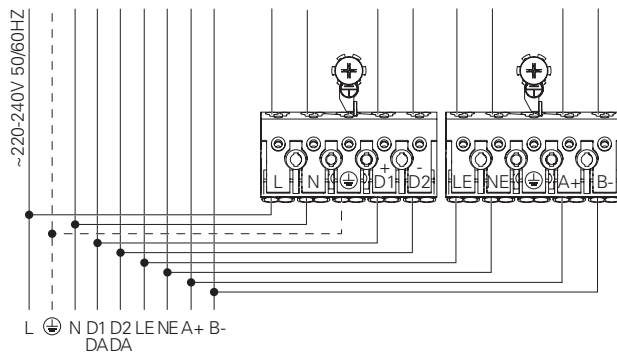
## HF + K3 + TEL.



### HF + CD + K3 + TEL.

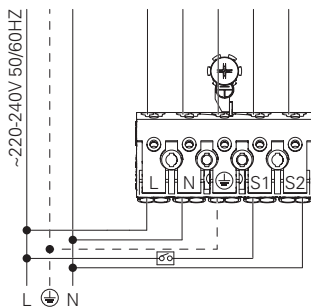


### DALI + K3 + TEL.

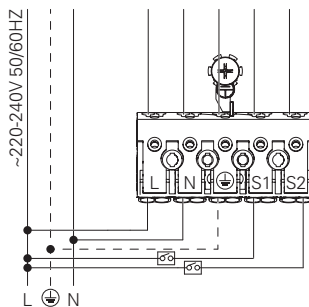


NOT AVAILABLE IN THE VERSION WITH SUSPENSION ROD (IIV792).  
NON DISPONIBLE DANS LA VERSION AVEC TUBE DE SUSPENSION (IIV792).  
NICHT VERFÜGBAR IN DER VERSION MIT PENDELSTANGE (IIV792).  
NÃO DISPONÍVEL NA VERSÃO COM HASTE DE SUSPENSÃO (IIV792).  
NO DISPONIBLE EN LA VERSIÓN CON TUBO DE SUSPENSIÓN (IIV792).

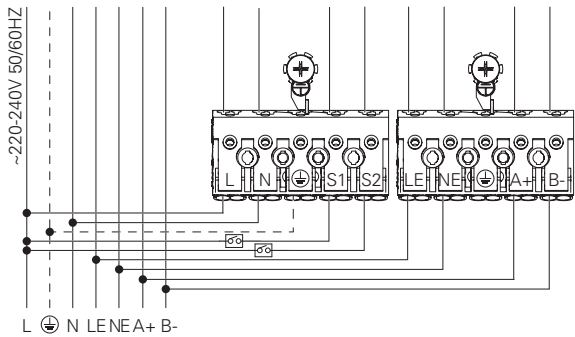
### SWD (ROFY 85 D/I)



### SWD + CD (ROFY 85 D/I)



**SWD + CD + K3 +TEL (ROFY 85 D/I)**



NOT AVAILABLE IN THE VERSION  
WITH SUSPENSION ROD (IIV792).  
NON DISPONIBLE DANS LA VERSION  
AVEC TUBE DE SUSPENSION (IIV792).  
NICHT VERFÜGBAR IN DER VERSION  
MIT PENDELSTANGE (IIV792).  
NÃO DISPONÍVEL NA VERSÃO COM  
HASTE DE SUSPENSÃO (IIV792).  
NO DISPONIBLE EN LA VERSIÓN CON  
TUBO DE SUSPENSIÓN (IIV792).